

Izdavanje licenci za korištenje zaštitnih znakova PEFC-a od strane Hrvatskog saveza udruga privatnih šumovlasnika.

Naziv dokumenta: Izdavanje licenci za korištenje zaštitnih znakova PEFC-a od strane Hrvatskog saveza udruga privatnih šumovlasnika (HSUPŠ)

Odobreno od strane:

Vijeća za održivo gospodarenje šumama u Makedoniji
Slovenski institut za certificiranje
Udruga privatnih šumovlasnika "Naša Šuma"
Hrvatski savez udruga privatnih šumovlasnika

Datum izdavanja: 10.06.2021

Datum stupanja na snagu: 22.4.2024

Uvod

Na temelju PEFC standarda, Pravila o zaštitnim znakovima PEFC - Zahtjevi (najnovija verzija), nacionalna upravljačka tijela koja sudjeluju u PEFC Balkanskom sustavu usvajaju ovaj dokument kao detaljne postupke za izdavanje licence za korištenje PEFC zaštitnih znakova.

1. Opseg

Ovaj dokument utvrđuje pravila za izdavanje licenci za korištenje zaštitnih znakova PEFC-a, u daljnjem tekstu "licence", od strane HSUPŠ-a, kako bi se osiguralo pravno usklađeno korištenje PEFC zaštitnih znakova u skladu s PEFC ST 2001, Pravilima o zaštitnim znakovima PEFC - Zahtjevima (najnovija verzija).

U procesu izgradnje PEFC BSCŠ, tri nacionalna upravljačka tijela (NUT-ovi) PEFC-a sudjelovala su i prihvatila PEFC Balkanski sustav certifikacije šuma. U slučaju da novi član pristupa PEFC BFCS-u, ovaj dokument se neće revidirati, ako odluče prihvatiti načela PEFC BCCŠ-a i usvojiti dokumentaciju sheme izvan standarda gospodarenja šumama.

PEFC BSCŠ olakšava napore novih zemalja koje žele pristupiti Balkanskom sustavu gospodarenja šumama i podržati globalne napore PEFC-a za održivo upravljanje šumama.

HSUPŠ je ovlašten od strane PEFC Vijeća za izdavanje licenci entitetima smještenim u Hrvatskoj i lokacijama u drugim zemljama, koje sudjeluju u višelokacijskoj certifikaciji lanca sljedivosti, s centralnim uredom u Hrvatskoj.

2. Normativne reference

- PEFC ST 2001, PEFC Pravila o zaštitnim znakovima - Zahtjevi, najnovija verzija;
- PEFC ST 2002, Lanac sljedivosti proizvoda iz šuma i drvnih proizvoda - Zahtjevi, najnovija verzija;
- PEFC Vodič, Upravljanje PEFC shemom, najnovija verzija;

3. Termini i definicije

Akreditirani certifikat

Certifikat izdan od strane certifikacijskog tijela unutar opsega njegove akreditacije, koji nosi simbol akreditacijskog tijela.

Priznati certifikat

a) Valjani, akreditirani certifikat gospodarenja šumama certifikacijskog tijela odobrenog od strane HSUPŠ-a, izdan prema PEFC Nacionalnom standardu za održivo gospodarenje šumama u Hrvatskoj, za subjekt registriran u Hrvatskoj.

b) Valjani, akreditirani certifikat lanca sljedivosti certifikacijskog tijela odobrenog od strane HSUPŠ-a, izdan prema Međunarodnom standardu lanca sljedivosti podržanom od strane PEFC-a, za subjekt registriran u Hrvatskoj i međunarodne lokacije koje sudjeluju u višelokacijskoj certifikaciji lanca sljedivosti ovih organizacija

4. Uvjeti za izdavanje licence za korištenje zaštitnih znakova

Opći uvjeti

Podnositelj zahtjeva za licencu mora

- biti pravna osoba
- pristati da se identifikacijski podaci i ostale informacije o subjektu javno objave na PEFC Find Certified online bazi podataka

Posebni uvjeti

Korisnička grupa B: Vlasnici/upravitelji šuma, moraju

a) posjedovati važeći certifikat o gospodarenju šumama, izdan od strane odobrenog certifikacijskog tijela prema PEFC Nacionalnom standardu za održivo gospodarenje šumama u Hrvatskoj, podržan od strane PEFC Vijeća.

b) potpisati Ugovor o korištenju PEFC zaštitnih znakova s HSUPŠ-om.

PEFC Balkanski sustav certificiranja šuma

Korisnička grupa C: Industrija povezana s šumama, mora

- a) posjedovati važeći certifikat lanca sljedivosti, izdan od odobrenog certifikacijskog tijela prema PEFC Međunarodnom standardu lanca sljedivosti, podržan od strane PEFC-a;
- b) potpisati Ugovor o korištenju PEFC zaštitnih znakova s HSUPŠ-om.

Nosilac certifikacije višelokacijskog lanca opskrbe s centralnim uredom smještenim u Hrvatskoj može zatražiti višestruku licencu koja pokriva cijeli ili dio opsega višelokacijske certifikacije, pod uvjetom da:

- a) je centralni ured i lokacije dio iste pravne osobe ili
- b) je centralni ured i lokacije dio iste tvrtke s jedinstvenim upravljanjem i organizacijskom strukturom.

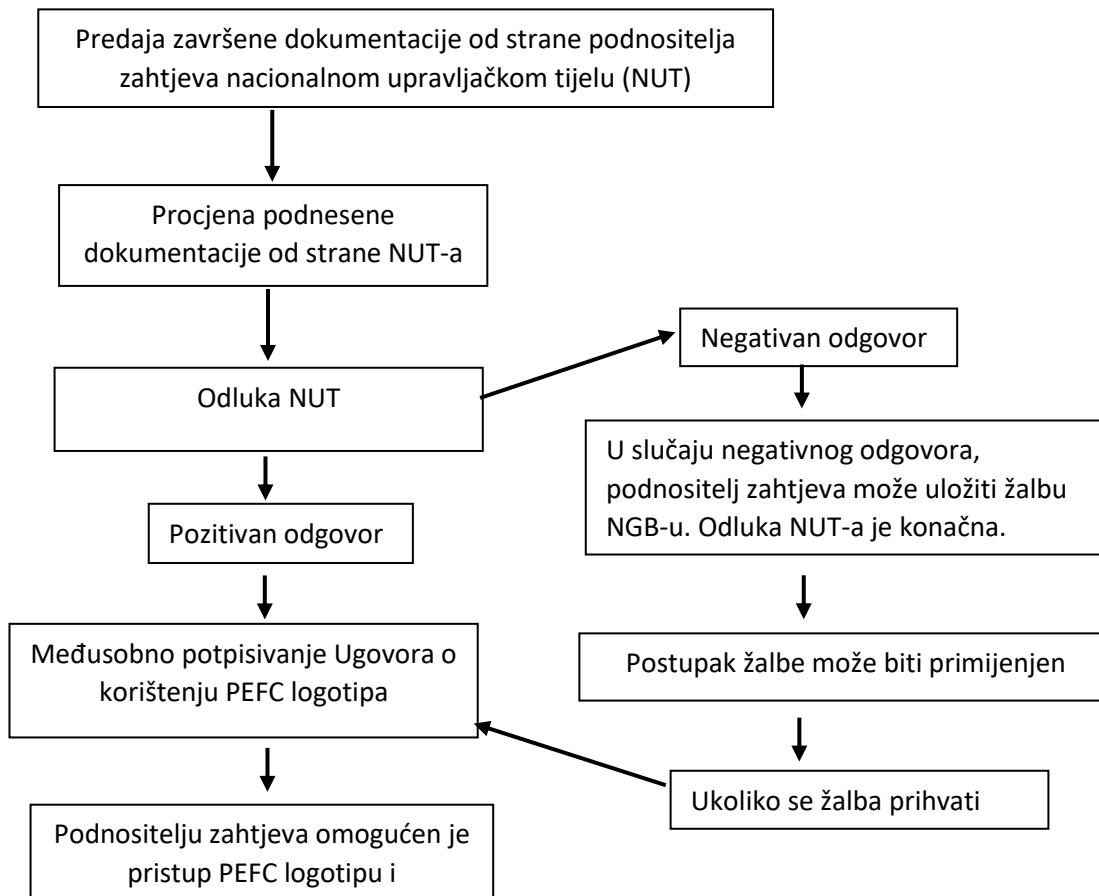
Korisnička grupa D: Ostali korisnici (isključujući maloprodajne trgovce), moraju

- a) biti organizacije i druge entitete koji se ne klasificiraju u PEFC grupe A, B i C zaštitnih znakova
- b) biti organizacije poput trgovačkih i industrijskih udruženja, istraživačkih i obrazovnih institucija, certifikacijskih tijela, akreditacijskih tijela, vladinih organizacija, nevladinih organizacija, itd. Grupa D također obuhvaća organizacije unutar lanca šumskih proizvoda, gdje se certifikacija lanca sljedivosti ne primjenjuje jer su krajnji korisnici proizvoda na temelju šuma i drveća ili prodaju proizvode s tvrdnjama i/ili oznakama koje su postavljene na proizvod od njihovih dobavljača.
- c) odrediti svrhu korištenja PEFC zaštitnih znakova, koja ne suprotstavlja ciljevima i dobrom imenu PEFC Vijeća,
- d) biti registrirane u Hrvatskoj,
- e) potpisati Ugovor o korištenju PEFC zaštitnih znakova s HSUPŠ-om.

Korisnička grupa D: Ostali korisnici (maloprodajni trgovci i vlasnici brendova), moraju:

- a) odrediti svrhu korištenja PEFC zaštitnih znakova koja ne suprotstavlja ciljevima i dobrom imenu PEFC Vijeća
- b) potpisati Ugovor o korištenju PEFC zaštitnih znakova s PEFC Vijećem

5. License issuance process



6. Proces obrade podataka

PEFC Balkanski sustav certificiranja šuma

6.1. Kako bi izdao licencu za korištenje PEFC zaštitnih znakova, HSUPŠ može prikupljati neke osobne podatke o korisnicima zaštitnih znakova. Prikupljeni osobni podaci uključuju: puno ime kontakt osobe, e-adresu i telefonski broj. Ovi podaci su potrebni za normalno funkcioniranje PEFC certifikacijskog sustava. Oni su javno dostupni na PEFC web stranicama (web stranica PEFC Vijeća i web stranice nacionalnih upravljačkih tijela PEFC-a), i PEFC ih može dijeliti s trećim stranama isključivo u svrhu certifikacije. Ti su podaci neophodni kako bi se osiguralo funkcioniranje PEFC certifikacijskog sustava, kao što je praćenje valjanosti licenci za korištenje zaštitnih znakova i certificiranih proizvoda, od strane potrošača i trećih strana.

6.2. Osobni podaci o korisnicima zaštitnih znakova javno se čuvaju pet (5) godina nakon isteka valjanosti licence za korištenje zaštitnih znakova. Podaci će tada biti pohranjeni u internu bazu podataka kako bi se pratile licence. Na zahtjev, HSUPŠ može pružiti korisnicima zaštitnih znakova informacije o osobnim podacima koje posjeduje. Korisnici zaštitnih znakova imaju pravo pristupiti ili provjeriti svoje osobne podatke i zatražiti njihovu izmjenu, ispravak ili brisanje u bilo kojem trenutku. Ako korisnici zaštitnih znakova žele ostvariti jedno od tih prava zaštite podataka, mogu kontaktirati PEFC na HSUPŠ e-adresi: info@hsups.hr.

6.3. Potpisivanjem ugovora o korištenju PEFC zaštitnog znaka, korisnici znakova pristaju na navedeni postupak obrade podataka. U slučaju da korisnici znakova ne žele da te informacije budu javno dostupne, licenca za korištenje PEFC zaštitnog znaka bit će otkazana.

6.4. Dodatne informacije o postupku obrade podataka od strane PEFC Vijeća mogu se dobiti izravno od PEFC Vijeća.

7. Valjanost licenci

Licence su valjane u sljedećim vremenskim razdobljima:

Korisnička grupa B: Ugovor o korištenju PEFC zaštitnih znakova stupa na snagu kada ga potpišu obje strane. Ostaje valjan sve dok je **certifikat gospodarenja šumama** priznat od strane HSUPŠ-a važeć i dok korisnik zaštitnih znakova koristi **PEFC zaštitne znakove** sukladno PEFC standardu, Pravilima o zaštitnim znakovima PEFC-a - Zahtjevima (najnovija verzija), kako je sada navedeno i kako može biti izmijenjeno od strane PEFC vijeća s vremena na vrijeme.

Korisnička grupa C: Ugovor o korištenju PEFC zaštitnih znakova stupa na snagu kada ga potpišu obje strane. Ostaje valjan dok je certifikat lanca sljedivosti priznat od strane HSUPŠ-a važeć i dok korisnik zaštitnih znakova koristi **PEFC zaštitne znakove** sukladno PEFC standardu, Pravilima o zaštitnim znakovima PEFC-a - Zahtjevima (najnovija verzija), kako je sada navedeno i kako može biti izmijenjeno od strane PEFC vijeća s vremena na vrijeme.

Korisnička grupa D (oba tipa): Ugovor o korištenju PEFC zaštitnih znakova stupi na snagu kada ga potpišu obje strane i ima valjanost od jedne godine. Automatski se obnavlja svake godine dok korisnik zaštitnih znakova ispunjava svoje obveze i koristi PEFC zaštitne znakove sukladno PEFC standardu, Pravilima o zaštitnim znakovima PEFC-a - Zahtjevima (najnovija verzija), kako je sada navedeno i kako može biti izmijenjeno od strane PEFC vijeća s vremena na vrijeme, kao i ugovor.

8. Prijava za licencu za korištenje zaštitnih znakova

Organizacije trebaju podnijeti zahtjev za licencu za korištenje PEFC zaštitnih znakova izravno na web mjestu PEFC Generatora oznaka ili HSUPŠ-a

9. Jednokratna uporaba PEFC zaštitnih znakova

Kada koristite PEFC zaštitne znakove u novinskim člancima ili znanstvenim istraživačkim radovima, nije potrebno koristiti i/ili imati broj PEFC licence. Za druge svrhe, HSUPŠ može dopustiti jednokratnu uporabu PEFC zaštitnih znakova za izvan proizvodne svrhe korisnicima bez pojedinačnog broja licence (npr. za događaje) pod sljedećim uvjetima:

PEFC Balkanski sustav certificiranja šuma

- a) ova licenca bit će ograničena na jednu određenu uporabu
- b) uporaba ne smije proturječiti ciljevima i dobrom imenu PEFC Vijeća
- c) PEFC zaštitni znakovi moraju se koristiti s brojem licence HSUPŠ-a (PEFC/50-01-01)
- d) napomena "Reproducirano uz dopuštenje HSUPŠ-a" mora biti vidljivo postavljena zajedno s PEFC zaštitnim znakovima.

Zahtjev za jednokratnu uporabu treba podnijeti na web-mjestu PEFC Generatora oznaka.

Dodatak 1:

Ugovor o korištenju PEFC zaštitnih znakova za korisnike grupe B: Entiteti certificirani za održivo gospodarenje šumama (OGŠ)

Između

- (1) **HSUPŠ U Republici Hrvatskoj**, s registriranim uredom u ulici Frana Supila 7, 10000 Zagreb.

I

- (2) **[Ime korisnika zaštitnog znaka I]**, s registriranim uredom u [navesti adresu]

[Ime korisnika zaštitnog znaka II], s registriranim uredom u [navesti adresu]

[popunite jedan red po korisniku zaštitnih znakova koji će biti obuhvaćen ovim ugovorom]
U daljnjem tekstu, "korisnik(-ci) zaštitnih znakova"

Budući da je [naziv(i) organizacije(a)] korisnik zaštitnih znakova u skupini B: Entiteti certificirani za održivo gospodarenje šumama (OGŠ), kako je definirano u PEFC ST 2001, Pravilima zaštitnih znakova - Zahtjevima.

Budući da su sve organizacije navedene kao korisnici zaštitnih znakova solidarno odgovorne za ispunjenje svih prava i obveza ovog ugovora. Ako jedna od organizacija ne ispuni zahtjev i/ili ugovor bude suspendiran ili raskinut za jednu od sudjelujućih organizacija, ugovor će biti suspendiran ili raskinut za sve organizacije definirane kao korisnike zaštitnih znakova.

Budući da je PEFC Vijeće vlasnik i ima autorska prava na registrirane PEFC zaštitne znakove:

PEFC logo;



i inicijali PEFC-a.

Budući da HSUPŠ djeluje u Hrvatskoj u ime PEFC Vijeća;

Budući da će se korisnik zaštitnih znakova-u dodijeliti licenca za korištenje PEFC zaštitnih znakova s brojem licence PEFC/..... i dopustiti im korištenje PEFC zaštitnih znakova za izvanproizvodnu upotrebu prema PEFC ST 2001, Pravilima zaštitnih znakova - Zahtjevima i ovom ugovoru;

Stoga, navedene strane se slažu s sljedećim:

Članak 1: Normativne reference

1. Ove normativne reference čine dio ugovorne dokumentacije i nalaze se na PEFC web stranici: PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi
2. Ove normativne reference su važeće kako je ovdje navedeno i kako bi ih PEFC Vijeće moglo povremeno izmijeniti.

Članak 2: Tumačenja definicija iz PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi u svrhu ovog ugovora

1. Korištenje izvan proizvoda (Off-product usage)

Upotreba PEFC zaštitnih znakova, osim na samom proizvodu, koja se ne odnosi na određeni proizvod ili porijeklo sirovog materijala iz PEFC certificiranih šuma.

2. Korištenje na proizvodu

Korištenje PEFC zaštitnih znakova u vezi s PEFC proizvodima od certificiranog materijala ili onoga što može biti opaženo ili shvaćeno od strane kupaca ili javnosti kao PEFC certificirani materijal. Korištenje na proizvodu može biti izravno (kada se PEFC zaštitni znakovi nalaze na konkretnim proizvodima) ili neizravno (znakovi se odnose na konkretni proizvod iako nisu izravno postavljeni na proizvod).

Članak 3: Vlasništvo PEFC zaštitnih znakova

1. PEFC logo i inicijali PEFC-a su autorski zaštićeni materijali i međunarodno registrirani zaštitni znakovi u vlasništvu PEFC-a. Neovlaštena uporaba ovih autorski zaštićenih materijala je zabranjena. PEFC Vijeće zadržava pravo poduzeti pravne radnje u slučajevima neovlaštene uporabe.

Članak 4: Odgovornosti korisnika zaštitnih znakova

1. Korisnik (korisnici) zaštitnih znakova odgovoran je (odgovorni su) za informiranje i prilagođavanje svoje (njihove) uporabe bilo kakvih promjena u ovom standardu koje provodi PEFC Vijeće.
2. Korisnik (korisnici) zaštitnih znakova dužan je (dužni su) odmah i istinito obavijestiti HSUPŠ o svim promjenama u vezi s podacima o identifikaciji korisnika zaštitnih znakova i statusu certifikacije.
3. Korisnik (korisnici) zaštitnih znakova certificiran(i) prema prizatom PEFC standardu za gospodarenje šumama može(mogu) biti obvezan(i), na zahtjev PEFC-a, dostaviti popis svih slučajeva uporabe PEFC zaštitnih znakova izvan proizvoda.

Članak 5: Odgovornosti HSUPŠ-a

1. HSUPŠ je dužan obavijestiti korisnike zaštitnih znakova o svim promjenama u regulativama PEFC vijeća i dokumentaciji koja se odnosi na korištenje PEFC zaštitnih znakova, a koje utječu na ovaj ugovor, na posljednju poznatu e-mail adresu. Ako korisnik zaštitnih znakova ne prihvati izmjene, može raskinuti ugovor sukladno članku 7., stavci 1.
2. HSUPŠ će korisnicima zaštitnih znakova omogućiti pristup Generatoru PEFC oznaka u roku od dva (2) tjedna nakon potpisa ugovora od strane obje strane.

Članak 6: Kazne

1. HSUPŠ može nametnuti ugovornu kaznu u švicarskim francima (CHF) u iznosu koji iznosi jednu petinu tržišne vrijednosti proizvoda na koje se odnosi neovlašteno korištenje zaštitnih znakova, osim ako korisnik zaštitnih znakova ne dokaže da takvo neovlašteno korištenje nije bilo namjerno. U tom slučaju, kazna će biti ograničena na 15.000 CHF u valuti koja se koristi u Hrvatskoj.
2. HSUPŠ ima pravo promijeniti iznos kazne za korištenje PEFC zaštitnih znakova suprotno ugovoru. Promjena će stupiti na snagu ugovorom između HSUPŠ-a i korisnika znakova devedeset (90) dana nakon što je prva strana obavijestila drugu, pismeno, o promjeni.

Članak 7: Raskid ugovora

1. Bilo koja strana može raskinuti ugovor s trogodišnjim prethodnim obavještenjem putem e-pošte na posljednju poznatu adresu e-pošte.
2. HSUPŠ može privremeno opozvati ugovor s trenutnim učinkom dok se istražuje sumnja u kršenje ugovora

PEFC Balkanski sustav certificiranja šuma

ili PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi.

3. U slučaju otkrivanja zloupotrebe ili sumnje u zloupotrebu PEFC zaštitnih znakova, HSUPŠ će poslati korisnicima zaštitnih znakova pisani zahtjev za pojašnjenjem i obavijest o privremenom opozivu ugovora putem e-pošte na posljednju e-adresu u posjedu HSUPŠA-a. Korisnici zaštitnih znakova imaju dva (2) tjedna od datuma slanja e-pošte da potvrde primitak i pruže pojašnjenje HSUPŠ-u. Privremeno opozivanje ostaje na snazi najduže jedan (1) mjesec nakon što korisnici zaštitnih znakova dostave pojašnjenje u vezi s sumnjom na zloupotrebu HSUPŠ-u, koji će provjeriti situaciju. Ako se zloupotreba potvrdi, privremeno opozivanje bit će prošireno na još tri (3) mjeseca. Tijekom tih tri (3) mjeseca, korisnici zaštitnih znakova trebaju provesti ispravne mjere kako bi riješili zloupotrebu. Nakon tih tri (3) mjeseca, HSUPŠ će ispitati provedene ispravne mjere i rezultat te može ili poništiti odluku o privremenom opozivu ugovora ili odlučiti definitivno raskinuti ugovor o korištenju zaštitnih znakova. U oba slučaja, HSUPŠ će pisano obavijestiti korisnike zaštitnih znakova o svojoj odluci.
4. Kao dio istrage sumnje, HSUPŠ zadržava pravo provesti (sam ili angažiranjem treće strane koja će djelovati u njegovo ime) inspekciju na licu mjesta operacija korisnika zaštitnih znakova, ako je primila pritužbu treće strane ili ako ima razloga vjerovati da se ugovor krši. Korisnici zaštitnih znakova snosit će odgovornost za troškove takve inspekcije i bilo koje druge štetne učinke.
5. HSUPŠ može privremeno opozvati ugovor s trenutnim učinkom u slučaju sumnje u zloupotrebu certifikata održivog gospodarenja šumama od strane korisnika zaštitnih znakova, koju istražuje certifikacijsko tijelo. Suspenzija će trajati dok certifikacijsko tijelo ne dovrši svoju istragu. Ako certifikacijsko tijelo odluči zadržati certifikat korisnika zaštitnih znakova, ugovor o korištenju zaštitnih znakova bit će obnovljen. Nasuprot tome, ovaj ugovor o korištenju zaštitnih znakova bit će raskinut istim datumom kao i certifikat.
6. HSUPŠ može raskinuti ugovor s trenutnim učinkom ako postoji razlog vjerovati da se ne poštuju bilo koji od uvjeta ugovora ili PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi u njegovoj važećoj verziji; ili ako korisnici zaštitnih znakova ugrožavaju reputaciju PEFC-a.
7. Povlačenje ili prestanak valjanosti PEFC priznatog certifikata gospodarenja šumama rezultirat će automatskim povlačenjem ili prestankom PEFC ugovora o korištenju zaštitnih znakova s učinkom na isti datum kao i povlačenje ili prestanak valjanosti certifikata o upravljanju šumama.
8. Suspenzija PEFC priznatog certifikata gospodarenja šumama rezultirat će automatskom suspenzijom ugovora o korištenju PEFC zaštitnih znakova s učinkom na isti datum kao i suspenzija valjanosti certifikata gospodarenja šumama, sve dok suspenzija ne bude uklonjena. Ako se suspenzija ukloni i PEFC priznati certifikat gospodarenja šumama ponovno bude važeći, ovaj ugovor će ponovno biti važeći istog datuma kao i certifikat. Ako suspenzija pređe u raskid ili povlačenje certifikata, ovaj ugovor će automatski biti raskinut od istog datuma raskida ili povlačenja certifikata.
9. HSUPŠ nije obvezan platiti naknadu za bilo kakve troškove ili druge štete koje privremeno opozivanje ili raskid uzrokuje korisnicima zaštitnih znakova.

Članak 8: Obrada podataka

1. Kako bi izdao licencu za korištenje zaštitnih znakova, HSUPŠ može prikupljati određene osobne podatke o korisnicima zaštitnih znakova. Prihvaćeni osobni podaci uključuju: puno ime kontaktne osobe, adresu e-pošte i telefonski broj. Ove informacije su potrebne za normalno funkcioniranje PEFC certifikacijskog sustava. One se javno objavljuju na PEFC web stranicama (web stranici PEFC vijeća i web stranicama nacionalnih upravljačkih tijela PEFC-a), a PEFC ih može dijeliti s trećim stranama isključivo u svrhu certifikacije. Ovi podaci su neophodni kako bi se osiguralo funkcioniranje PEFC certifikacijskog sustava, primjerice za praćenje valjanosti licenci za korištenje zaštitnih znakova i certificiranih proizvoda, od strane potrošača i trećih strana.
2. Osobni podaci o korisnicima zaštitnih znakova su javni tijekom pet (5) godina nakon isteka valjanosti licence za korištenje zaštitnih znakova. Podaci se potom pohranjuju u internu bazu podataka kako bi se

PEFC Balkanski sustav certificiranja šuma

pratili licenci. Na zahtjev, HSUPŠ može pružiti korisnicima zaštitnih znakova informacije o osobnim podacima koje posjeduje. Korisnici zaštitnih znakova imaju pravo pristupa ili provjere svojih osobnih podataka i na njihovu izmjenu, ispravak ili brisanje u bilo kojem trenutku. Ako korisnici zaštitnih znakova žele iskoristiti neko od tih prava na zaštitu podataka, mogu kontaktirati PEFC putem e-pošte na request@pefc.org.

3. Potpisivanjem ovog ugovora, korisnici zaštitnih znakova pristaju na ovaj postupak obrade podataka. U slučaju da korisnici zaštitnih znakova ne žele da ove informacije budu javno dostupne, licenca će biti otkazana.
4. Dodatne informacije o obradi podataka PEFC-a dostupne su od PEFC vijeća

Članak 9: Valjanost ugovora

1. Ugovor stupa na snagu kada ga potpišu obje strane i ostaje važeći dok je certifikat važeći, osim ako nije raskinut sukladno članku 7.

Članak 10: Mjerodavno pravo i mjesto nadležnosti

1. Ovaj ugovor podliježe zakonima Hrvatske.
2. Sve sporove koji proizlaze iz ovog ugovora konačno i isključivo rješavaju sudovi Hrvatske, uz pravo žalbe [što god je primjenjivo].

Potpisano u dva primjerka.

U dana

Za i u ime
HSUPŠ

U dana

Za i u ime
korisnika zaštitnih znakova

Dodatak 2:

Ugovor o korištenju PEFC zaštitnih znakova za korisnike grupe C: Entiteti s pojedinačnom certifikacijom lanca sljedivosti

Između

- (1) **HSUPŠ U Republici Hrvatskoj**, s registriranim uredom u ulici Frana Supila 7, 10000 Zagreb.
- (2) **[Ime korisnika zaštitnog znaka]**, U daljnjem tekstu, "korisnik(-ci) zaštitnih znakova" s registriranim uredom u [navesti adresu]

Whereas [name of organisation] is a trademarks user under the trademarks user group C: Chain of custody certified entities as defined in PEFC ST 2001, *Trademarks Rules – Requirements*.

Whereas the PEFC Council is the owner of, and has the copyright on, the registered PEFC trademarks:

the PEFC logo;

Budući da je [naziv(i) organizacije(a)] korisnik zaštitnih znakova u skupini C: Entiteti s pojedinačnom certifikacijom lanca sljedivosti, kako je definirano u PEFC ST 2001, *Pravilima zaštitnih znakova - Zahtjevima*.

Budući da je PEFC Vijeće vlasnik i ima autorska prava na registrirane PEFC zaštitne znakove:

PEFC logo;



i inicijali PEFC-a.

Budući da HSUPŠ djeluje u Hrvatskoj u ime PEFC Vijeća;

Budući da će se korisnik zaštitnih znakova-u dodijeliti licenca za korištenje PEFC zaštitnih znakova s brojem licence PEFC/..... i dopustiti im korištenje PEFC zaštitnih znakova za izvanproizvodnu upotrebu prema PEFC ST 2001, *Pravilima zaštitnih znakova - Zahtjevima* i ovom ugovoru;

Stoga, navedene strane se slažu s sljedećim:

Članak 1: Normativne reference

1. Ove normativne reference čine dio ugovorne dokumentacije i nalaze se na PEFC web stranici:

PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova – Zahtjevi

PEFC ST 2002, Lanac sljedivosti nad šumskim proizvodima te proizvodima temeljenim na šumama - Zahtjevi

PEFC GD 1005, Izdavanje licenci za korištenje PEFC zaštitnih znakova od strane PEFC vijeća

2. Ove normativne reference su važeće kako je ovdje navedeno i kako bi ih PEFC Vijeće moglo povremeno izmijeniti.

Članak 2: Tumačenja definicija iz PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi u svrhu ovog ugovora

1. Korištenje izvan proizvoda (**Off-product usage**)

PEFC Balkanski sustav certificiranja šuma

Upotreba PEFC zaštitnih znakova, osim na samom proizvodu, koja se ne odnosi na određeni proizvod ili porijeklo sirovog materijala iz PEFC certificiranih šuma.

2. Korištenje na proizvodu

Korištenje PEFC zaštitnih znakova u vezi s PEFC proizvodima od certificiranog materijala ili onoga što može biti opaženo ili shvaćeno od strane kupaca ili javnosti kao PEFC certificirani materijal. Korištenje na proizvodu može biti izravno (kada se PEFC zaštitni znakovi nalaze na konkretnim proizvodima) ili neizravno (znakovi se odnose na konkretni proizvod iako nisu izravno postavljeni na proizvod).

Članak 3: Vlasništvo PEFC zaštitnih znakova

1. PEFC logo i inicijali PEFC-a su autorski zaštićeni materijali i međunarodno registrirani zaštitni znakovi u vlasništvu PEFC-a. Neovlaštena uporaba ovih autorski zaštićenih materijala je zabranjena. PEFC Vijeće zadržava pravo poduzeti pravne radnje u slučajevima neovlaštene uporabe.

Članak 4: Odgovornosti korisnika zaštitnih znakova

1. Korisnik/korisnici zaštitnih znakova dužan je koristiti PEFC zaštitne znakove u skladu s PEFC ST 2001, Pravilima zaštitnih znakova - Zahtjevima, kako je ovdje navedeno i kako bi moglo biti izmijenjeno od strane PEFC Vijeća s vremena na vrijeme.
2. Korisnik zaštitnih znakova odgovoran je za informiranje i prilagođavanje svoje uporabe bilo kakvih promjena u ovom standardu koje provodi PEFC Vijeće.
3. Korisnik zaštitnih znakova dužan je odmah i istinito obavijestiti HSUPŠ o svim promjenama u vezi s podacima o identifikaciji korisnika zaštitnih znakova i statusu certifikacije.
4. Korisnik zaštitnih znakova certificiran prema priznatom PEFC standardu za gospodarenje šumama može biti obvezan, na zahtjev PEFC-a, dostaviti popis svih slučajeva uporabe PEFC zaštitnih znakova na proizvodima i izvanproizvodnih korištenja, npr. razvrstano prema proizvodu, kategoriji proizvoda, proizvodnoj jedinici ili sličnoj kategoriji, u mjeri točnosti koju dozvoljava sustav lanca sljedivosti koji koristi korisnik zaštitnih znakova.

Article 5: Odgovornosti HSUPŠ-a

1. HSUPŠ je dužan obavijestiti korisnike zaštitnih znakova o svim promjenama u regulativama PEFC vijeća i dokumentaciji koja se odnosi na korištenje PEFC zaštitnih znakova, a koje utječu na ovaj ugovor, na posljednju poznatu e-mail adresu. Ako korisnik zaštitnih znakova ne prihvati izmjene, može raskinuti ugovor sukladno članku 7., stavci
2. HSUPŠ će korisnicima zaštitnih znakova omogućiti pristup Generatoru PEFC oznaka u roku od dva (2) tjedna nakon potpisa ugovora od strane obje strane.

Članak 6: Kazne

1. HSUPŠ može nametnuti ugovornu kaznu u švicarskim francima (CHF) u iznosu koji iznosi jednu petinu tržišne vrijednosti proizvoda na koje se odnosi neovlašteno korištenje zaštitnih znakova, osim ako korisnik zaštitnih znakova ne dokaže da takvo neovlašteno korištenje nije bilo namjerno. U tom slučaju, kazna će biti ograničena na [15.000 CHF u valuti koja se koristi u Hrvatskoj].
2. HSUPŠ ima pravo promijeniti iznos kazne za korištenje PEFC zaštitnih znakova suprotno ugovoru. Promjena će stupiti na snagu ugovorom između HSUPŠ-a i korisnika znakova devedeset (90) dana nakon što je prva strana obavijestila drugu, pismeno, o promjeni.

Članak 7: Raskid ugovora

1. Bilo koja strana može raskinuti ugovor s trogodišnjim prethodnim obavještenjem putem e-pošte na posljednju poznatu adresu e-pošte.

PEFC Balkanski sustav certificiranja šuma

2. HSUPŠ može privremeno opozvati ugovor s trenutnim učinkom dok se istražuje sumnja u kršenje ugovora ili PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi.
3. U slučaju otkrivanja zloupotrebe ili sumnje u zloupotrebu PEFC zaštitnih znakova, HSUPŠ će poslati korisnicima zaštitnih znakova pisani zahtjev za pojašnjenjem i obavijest o privremenom opozivu ugovora putem e-pošte na posljednju e-adresu u posjedu HSUPŠA-a. Korisnici zaštitnih znakova imaju dva (2) tjedna od datuma slanja e-pošte da potvrde primitak i pruže pojašnjenje HSUPŠ-u. Privremeno opozivanje ostaje na snazi najduže jedan (1) mjesec nakon što korisnici zaštitnih znakova dostave pojašnjenje u vezi s sumnjom na zloupotrebu HSUPŠ-u, koji će provjeriti situaciju. Ako se zloupotreba potvrdi, privremeno opozivanje bit će prošireno na još tri (3) mjeseca. Tijekom tih tri (3) mjeseca, korisnici zaštitnih znakova trebaju provesti ispravne mjere kako bi riješili zloupotrebu. Nakon tih tri (3) mjeseca, HSUPŠ će ispitati provedene ispravne mjere i rezultat te može ili poništiti odluku o privremenom opozivu ugovora ili odlučiti definitivno raskinuti ugovor o korištenju zaštitnih znakova. U oba slučaja, HSUPŠ će pisano obavijestiti korisnike zaštitnih znakova o svojoj odluci.
4. Kao dio istrage sumnje, HSUPŠ zadržava pravo provesti (sam ili angažiranjem treće strane koja će djelovati u njegovo ime) inspekciju na licu mjesta operacija korisnika zaštitnih znakova, ako je primila pritužbu treće strane ili ako ima razloga vjerovati da se ugovor krši. Korisnici zaštitnih znakova snosit će odgovornost za troškove takve inspekcije i bilo koje druge štetne učinke.
5. HSUPŠ može privremeno opozvati ugovor s trenutnim učinkom u slučaju sumnje u zloupotrebu certifikata održivog gospodarenja šumama od strane korisnika zaštitnih znakova, koju istražuje certifikacijsko tijelo. Suspenzija će trajati dok certifikacijsko tijelo ne dovrši svoju istragu. Ako certifikacijsko tijelo odluči zadržati certifikat korisnika zaštitnih znakova, ugovor o korištenju zaštitnih znakova bit će obnovljen. Nasuprot tome, ovaj ugovor o korištenju zaštitnih znakova bit će raskinut istim datumom kao i certifikat.
6. HSUPŠ može raskinuti ugovor s trenutnim učinkom ako postoji razlog vjerovati da se ne poštuju bilo koji od uvjeta ugovora ili PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi u njegovoj važećoj verziji; ili ako korisnici zaštitnih znakova ugrožavaju reputaciju PEFC-a.
7. Povlačenje ili prestanak valjanosti PEFC priznatog certifikata gospodarenja šumama rezultirat će automatskim povlačenjem ili prestankom PEFC ugovora o korištenju zaštitnih znakova s učinkom na isti datum kao i povlačenje ili prestanak valjanosti certifikata o upravljanju šumama.
8. Suspenzija PEFC priznatog certifikata gospodarenja šumama rezultirat će automatskom suspenzijom ugovora o korištenju PEFC zaštitnih znakova s učinkom na isti datum kao i suspenzija valjanosti certifikata gospodarenja šumama, sve dok suspenzija ne bude uklonjena. Ako se suspenzija ukloni i PEFC priznati certifikat gospodarenja šumama ponovno bude važeći, ovaj ugovor će ponovno biti važeći istog datuma kao i certifikat. Ako suspenzija pređe u raskid ili povlačenje certifikata, ovaj ugovor će automatski biti raskinut od istog datuma raskida ili povlačenja certifikata.
9. HSUPŠ nije obavezan platiti naknadu za bilo kakve troškove ili druge štete koje privremeno opozivanje ili raskid uzrokuje korisnicima zaštitnih znakova.

Članak 8: Obrada podataka

1. Kako bi izdao licencu za korištenje zaštitnih znakova, HSUPŠ može prikupljati određene osobne podatke o korisnicima zaštitnih znakova. Prihvaćeni osobni podaci uključuju: puno ime kontaktne osobe, adresu e-pošte i telefonski broj. Ove informacije su potrebne za normalno funkcioniranje PEFC certifikacijskog sustava. One se javno objavljuju na PEFC web stranicama (web stranici PEFC vijeća i web stranicama nacionalnih upravljačkih tijela PEFC-a), a PEFC ih može dijeliti s trećim stranama isključivo u svrhu certifikacije. Ovi podaci su neophodni kako bi se osiguralo funkcioniranje PEFC certifikacijskog sustava, primjerice za praćenje valjanosti licenci za korištenje zaštitnih znakova i certificiranih proizvoda, od strane potrošača i trećih strana.
2. Osobni podaci o korisnicima zaštitnih znakova su javni tijekom pet (5) godina nakon isteka valjanosti licence za korištenje zaštitnih znakova. Podaci se potom pohranjuju u internu bazu podataka kako bi se

PEFC Balkanski sustav certificiranja šuma

pratili licenci. Na zahtjev, HSUPŠ može pružiti korisnicima zaštitnih znakova informacije o osobnim podacima koje posjeduje. Korisnici zaštitnih znakova imaju pravo pristupa ili provjere svojih osobnih podataka i na njihovo izmjenu, ispravak ili brisanje u bilo kojem trenutku. Ako korisnici zaštitnih znakova žele iskoristiti neko od tih prava na zaštitu podataka, mogu kontaktirati PEFC putem e-pošte na request@pefc.org.

3. Potpisivanjem ovog ugovora, korisnici zaštitnih znakova pristaju na ovaj postupak obrade podataka. U slučaju da korisnici zaštitnih znakova ne žele da ove informacije budu javno dostupne, licenca će biti otkazana.
4. Dodatne informacije o obradi podataka PEFC-a dostupne su od PEFC vijeća

Članak 9: Valjanost ugovora

1. Ugovor stupa na snagu kada ga potpišu obje strane i ostaje važeći dok je certifikat važeći, osim ako nije raskinut sukladno članku 7.

Članak 10: Mjerodavno pravo i mjesto nadležnosti

1. Ovaj ugovor podliježe zakonima Hrvatske.
2. Sve sporove koji proizlaze iz ovog ugovora konačno i isključivo rješavaju sudovi Hrvatske, uz pravo žalbe [što god je primjenjivo].

Potpisano u dva primjerka.

U dana

Za i u ime
HSUPŠ

U dana

Za i u ime
korisnika zaštitnih znakova

Dodatak 3: Ugovor o korištenju PEFC zaštitnih znakova za korisnike grupe C: Certificirani entiteti lanca sljedivosti – više lokacija (Dodatak 2, 2.3a, PEFC ST 2002:2020)

Između

- (1) **HSUPŠ U Republici Hrvatskoj**, s registriranim uredom u ulici Frana Supila 7, 10000 Zagreb.

i

- (2) **[Ime korisnika zaštitnog znaka I]**, s registriranim uredom u [navesti adresu]
[Ime korisnika zaštitnog znaka II], s registriranim uredom u [navesti adresu]

[popunite jedan red po korisniku zaštitnih znakova koji će biti obuhvaćen ovim ugovorom]
U daljnjem tekstu, "korisnik(-ci) zaštitnih znakova"

Budući da je [naziv(i) organizacije(a)] korisnik zaštitnih znakova u skupini C: Certificirani entiteti lanca sljedivosti – više lokacija, kako je definirano u PEFC ST 2001, Pravilima zaštitnih znakova - Zahtjevima.

S obzirom na to da su sve organizacije navedene kao korisnici zaštitnih znakova suodgovorne za ispunjenje ovog ugovora. Ako jedna od organizacija ne ispuni zahtjev i/ili ugovor treba biti suspendiran ili raskinut za jednu organizaciju, ugovor će biti suspendiran ili raskinut za sve organizacije definirane kao korisnici zaštitnih znakova.

Budući da je PEFC Vijeće vlasnik i ima autorska prava na registrirane PEFC zaštitne znakove:

PEFC logo;



i inicijali PEFC-a.

Budući da HSUPŠ djeluje u Hrvatskoj u ime PEFC Vijeća;

Budući da će se korisnik zaštitnih znakova-u dodijeliti licenca za korištenje PEFC zaštitnih znakova s brojem licence PEFC/..... i dopustiti im korištenje PEFC zaštitnih znakova za izvanproizvodnu upotrebu prema PEFC ST 2001, Pravilima zaštitnih znakova - Zahtjevima i ovom ugovoru;

Stoga, navedene strane se slažu s sljedećim:

Članak 1: Normativne reference

1. Ove normativne reference čine dio ugovorne dokumentacije i nalaze se na PEFC web stranici:

PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova – Zahtjevi

PEFC ST 2002, Lanac sljedivosti nad šumskim proizvodima te proizvodima temeljenim na šumama - Zahtjevi

PEFC GD 1005, Izdavanje licenci za korištenje PEFC zaštitnih znakova od strane PEFC vijeća

2. Ove normativne reference su važeće kako je ovdje navedeno i kako bi ih PEFC Vijeće moglo povremeno izmijeniti.

Članak 2: Tumačenja definicija iz PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi u svrhu ovog ugovora

1. Korištenje izvan proizvoda (Off-product usage)

Upotreba PEFC zaštitnih znakova, osim na samom proizvodu, koja se ne odnosi na određeni proizvod ili porijeklo sirovog materijala iz PEFC certificiranih šuma.

2. Korištenje na proizvodu

Korištenje PEFC zaštitnih znakova u vezi s PEFC proizvodima od certificiranog materijala ili onoga što može biti opaženo ili shvaćeno od strane kupaca ili javnosti kao PEFC certificirani materijal. Korištenje na proizvodu može biti izravno (kada se PEFC zaštitni znakovi nalaze na konkretnim proizvodima) ili neizravno (znakovi se odnose na konkretni proizvod iako nisu izravno postavljeni na proizvod).

Članak 3: Vlasništvo PEFC zaštitnih znakova

1. PEFC logo i inicijali PEFC-a su autorski zaštićeni materijali i međunarodno registrirani zaštitni znakovi u vlasništvu PEFC-a. Neovlaštena uporaba ovih autorski zaštićenih materijala je zabranjena. PEFC Vijeće zadržava pravo poduzeti pravne radnje u slučajevima neovlaštene uporabe.

Članak 4: Odgovornosti korisnika zaštitnih znakova

1. Korisnici zaštitnih znakova dužni su koristiti PEFC zaštitne znakove u skladu s PEFC ST 2001, Pravilima zaštitnih znakova - Zahtjevima, kako je ovdje navedeno i kako bi moglo biti izmijenjeno od strane PEFC Vijeća s vremena na vrijeme.
2. Korisnici zaštitnih znakova odgovorni su za informiranje i prilagođavanje svoje uporabe bilo kakvih promjena u ovom standardu koje provodi PEFC Vijeće.
3. Korisnici zaštitnih znakova dužni su odmah i istinito obavijestiti HSUPŠ o svim promjenama u vezi s podacima o identifikaciji korisnika zaštitnih znakova i statusu certifikacije.
4. Korisnici zaštitnih znakova certificirani prema priznatom PEFC standardu za gospodarenje šumama može biti obvezan, na zahtjev PEFC-a, dostaviti popis svih slučajeva uporabe PEFC zaštitnih znakova na proizvodima i izvanproizvodnih korištenja, npr. razvrstano prema proizvodu, kategoriji proizvoda, proizvodnoj jedinici ili sličnoj kategoriji, u mjeri točnosti koju dozvoljava sustav lanca sljedivosti koju koriste korisnici zaštitnih znakova.

Članak 5: Odgovornosti HSUPŠ-a

1. HSUPŠ je dužan obavijestiti korisnike zaštitnih znakova o svim promjenama u regulativama PEFC vijeća i dokumentaciji koja se odnosi na korištenje PEFC zaštitnih znakova, a koje utječu na ovaj ugovor, na posljednju poznatu e-mail adresu. Ako korisnici zaštitnih znakova ne prihvate izmjene, mogu raskinuti ugovor sukladno članku 7., stavci
2. HSUPŠ će korisnicima zaštitnih znakova omogućiti pristup Generatoru PEFC oznaka u roku od dva (2) tjedna nakon potpisa ugovora od strane obje strane.

Članak 6: Kazne

1. HSUPŠ može nametnuti ugovornu kaznu u švicarskim francima (CHF) u iznosu koji iznosi jednu petinu tržišne vrijednosti proizvoda na koje se odnosi neovlašteno korištenje zaštitnih znakova, osim ako korisnici zaštitnih znakova ne dokaže da takvo neovlašteno korištenje nije bilo namjerno. U tom slučaju, kazna će biti ograničena na [15.000 CHF u valuti koja se koristi u Hrvatskoj].
2. HSUPŠ ima pravo promijeniti iznos kazne za korištenje PEFC zaštitnih znakova suprotno ugovoru. Promjena će stupiti na snagu ugovorom između HSUPŠ-a i korisnika znakova devedeset (90) dana nakon što je prva strana obavijestila drugu, pismeno, o promjeni.

Članak 7: Raskid ugovora

1. Bilo koja strana može raskinuti ugovor s trogodišnjim prethodnim obavještenjem putem e-pošte na posljednju poznatu adresu e-pošte.
2. HSUPŠ može privremeno opozvati ugovor s trenutnim učinkom dok se istražuje sumnja u kršenje ugovora ili PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi.
3. U slučaju otkrivanja zloupotrebe ili sumnje u zloupotrebu PEFC zaštitnih znakova, HSUPŠ će poslati korisnicima zaštitnih znakova pisani zahtjev za pojašnjenjem i obavijest o privremenom opozivu ugovora putem e-pošte na posljednju e-adresu u posjedu HSUPŠA-a. Korisnici zaštitnih znakova imaju dva (2) tjedna od datuma slanja e-pošte da potvrde primitak i pruže pojašnjenje HSUPŠ-u. Privremeno opozivanje ostaje na snazi najduže jedan (1) mjesec nakon što korisnici zaštitnih znakova dostave pojašnjenje u vezi s sumnjom na zloupotrebu HSUPŠ-u, koji će provjeriti situaciju. Ako se zloupotreba potvrdi, privremeno opozivanje bit će prošireno na još tri (3) mjeseca. Tijekom tih tri (3) mjeseca, korisnici zaštitnih znakova trebaju provesti ispravne mjere kako bi riješili zloupotrebu. Nakon tih tri (3) mjeseca, HSUPŠ će ispitati provedene ispravne mjere i rezultat te može ili poništiti odluku o privremenom opozivu ugovora ili odlučiti definitivno raskinuti ugovor o korištenju zaštitnih znakova. U oba slučaja, HSUPŠ će pisano obavijestiti korisnike zaštitnih znakova o svojoj odluci.
4. Kao dio istrage sumnje, HSUPŠ zadržava pravo provesti (sam ili angažiranjem treće strane koja će djelovati u njegovo ime) inspekciju na licu mjesta operacija korisnika zaštitnih znakova, ako je primila pritužbu treće strane ili ako ima razloga vjerovati da se ugovor krši. Korisnici zaštitnih znakova snosit će odgovornost za troškove takve inspekcije i bilo koje druge štetne učinke.
5. HSUPŠ može privremeno opozvati ugovor s trenutnim učinkom u slučaju sumnje u zloupotrebu certifikata održivog gospodarenja šumama od strane korisnika zaštitnih znakova, koju istražuje certifikacijsko tijelo. Suspenzija će trajati dok certifikacijsko tijelo ne dovrši svoju istragu. Ako certifikacijsko tijelo odluči zadržati certifikat korisnika zaštitnih znakova, ugovor o korištenju zaštitnih znakova bit će obnovljen. Nasuprot tome, ovaj ugovor o korištenju zaštitnih znakova bit će raskinut istim datumom kao i certifikat.
6. HSUPŠ može raskinuti ugovor s trenutnim učinkom ako postoji razlog vjerovati da se ne poštuju bilo koji od uvjeta ugovora ili PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi u njegovoj važećoj verziji; ili ako korisnici zaštitnih znakova ugrožavaju reputaciju PEFC-a.
7. Povlačenje ili prestanak valjanosti PEFC priznatog certifikata gospodarenja šumama rezultirat će automatskim povlačenjem ili prestankom PEFC ugovora o korištenju zaštitnih znakova s učinkom na isti datum kao i povlačenje ili prestanak valjanosti certifikata o upravljanju šumama.
8. Suspenzija PEFC priznatog certifikata gospodarenja šumama rezultirat će automatskom suspenzijom ugovora o korištenju PEFC zaštitnih znakova s učinkom na isti datum kao i suspenzija valjanosti certifikata gospodarenja šumama, sve dok suspenzija ne bude uklonjena. Ako se suspenzija ukloni i PEFC priznati certifikat gospodarenja šumama ponovno bude važeći, ovaj ugovor će ponovno biti važeći istog datuma kao i certifikat. Ako suspenzija pređe u raskid ili povlačenje certifikata, ovaj ugovor će automatski biti raskinut od istog datuma raskida ili povlačenja certifikata.
9. HSUPŠ nije obvezan platiti naknadu za bilo kakve troškove ili druge štete koje privremeno opozivanje ili raskid uzrokuje korisnicima zaštitnih znakova.

Članak 8: Obrada podataka

1. Kako bi izdao licencu za korištenje zaštitnih znakova, HSUPŠ može prikupljati određene osobne podatke o korisnicima zaštitnih znakova. Prihvaćeni osobni podaci uključuju: puno ime kontaktne osobe, adresu e-pošte i telefonski broj. Ove informacije su potrebne za normalno funkcioniranje PEFC certifikacijskog sustava. One se javno objavljuju na PEFC web stranicama (web stranici PEFC vijeća i web stranicama nacionalnih upravljačkih tijela PEFC-a), a PEFC ih može dijeliti s trećim stranama isključivo u svrhu

PEFC Balkanski sustav certificiranja šuma

certifikacije. Ovi podaci su neophodni kako bi se osiguralo funkcioniranje PEFC certifikacijskog sustava, primjerice za praćenje valjanosti licenci za korištenje zaštitnih znakova i certificiranih proizvoda, od strane potrošača i trećih strana.

2. Osobni podaci o korisnicima zaštitnih znakova su javni tijekom pet (5) godina nakon isteka valjanosti licence za korištenje zaštitnih znakova. Podaci se potom pohranjuju u internu bazu podataka kako bi se pratili licenci. Na zahtjev, HSUPŠ može pružiti korisnicima zaštitnih znakova informacije o osobnim podacima koje posjeduje. Korisnici zaštitnih znakova imaju pravo pristupa ili provjere svojih osobnih podataka i na njihovo izmjenu, ispravak ili brisanje u bilo kojem trenutku. Ako korisnici zaštitnih znakova žele iskoristiti neko od tih prava na zaštitu podataka, mogu kontaktirati PEFC putem e-pošte na request@pefc.org.
3. Potpisivanjem ovog ugovora, korisnici zaštitnih znakova pristaju na ovaj postupak obrade podataka. U slučaju da korisnici zaštitnih znakova ne žele da ove informacije budu javno dostupne, licenca će biti otkazana.
4. Dodatne informacije o obradi podataka PEFC-a dostupne su od PEFC vijeća

Članak 9: Valjanost ugovora

1. Ugovor stupa na snagu kada ga potpišu obje strane i ostaje važeći dok je certifikat važeći, osim ako nije raskinut sukladno članku 7.

Članak 10: Mjerodavno pravo i mjesto nadležnosti

1. Ovaj ugovor podliježe zakonima Hrvatske.
2. Sve sporove koji proizlaze iz ovog ugovora konačno i isključivo rješavaju sudovi Hrvatske, uz pravo žalbe [što god je primjenjivo].

Potpisano u dva primjerka.

U dana

Za i u ime
HSUPŠ

U dana

Za i u ime
korisnika zaštitnih znakova

Dodatak 4:

Ugovor o korištenju PEFC zaštitnih znakova za korisnike grupe D: drugi korisnici

- (1) **HSUPŠ**, s registriranim uredom u ulici Frana Supila 7, 10000 Zagreb.

i

- (2) **[Ime korisnika zaštitnog znaka I]**, s registriranim uredom u *[navesti adresu]*

[Ime korisnika zaštitnog znaka II], s registriranim uredom u *[navesti adresu]*

[popunite jedan red po korisniku zaštitnih znakova koji će biti obuhvaćen ovim ugovorom]
U daljnjem tekstu, "korisnik(-ci) zaštitnih znakova"

Budući da je *[naziv(i) organizacije(a)]* korisnik zaštitnih znakova u skupini D: drugi korisnici, kako je definirano u PEFC ST 2001, Pravilima zaštitnih znakova - Zahtjevima.

Budući da su sve organizacije navedene kao korisnici zaštitnih znakova solidarno odgovorne za ispunjenje svih prava i obveza ovog ugovora. Ako jedna od organizacija ne ispuni zahtjev i/ili ugovor bude suspendiran ili raskinut za jednu od sudjelujućih organizacija, ugovor će biti suspendiran ili raskinut za sve organizacije definirane kao korisnike zaštitnih znakova.

Budući da je PEFC Vijeće vlasnik i ima autorska prava na registrirane PEFC zaštitne znakove:

PEFC logo;



i inicijali PEFC-a.

Budući da HSUPŠ djeluje u Hrvatskoj u ime PEFC Vijeća;

Budući da će se korisnik zaštitnih znakova-u dodijeliti licenca za korištenje PEFC zaštitnih znakova s brojem licence PEFC/..... i dopustiti im korištenje PEFC zaštitnih znakova za izvanproizvodnu upotrebu prema PEFC ST 2001, Pravilima zaštitnih znakova - Zahtjevima i ovom ugovoru;

Stoga, navedene strane se slažu s sljedećim:

Članak 1: Normativne reference

1. Ove normativne reference čine dio ugovorne dokumentacije i nalaze se na PEFC web stranici: PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova – Zahtjevi
PEFC GD 1005, Izdavanje PEFC licenci za korištenje zaštitnih znakova od PEFC Vijeća
2. Ove normativne reference su važeće kako je ovdje navedeno i kako bi ih PEFC Vijeće moglo povremeno izmijeniti.

Članak 2: Tumačenja definicija iz PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi u svrhu ovog ugovora

1. Korištenje izvan proizvoda (Off-product usage)

Upotreba PEFC zaštitnih znakova, osim na samom proizvodu, koja se ne odnosi na određeni proizvod ili porijeklo sirovog materijala iz PEFC certificiranih šuma.

2. Korištenje na proizvodu

Korištenje PEFC zaštitnih znakova u vezi s PEFC proizvodima od certificiranog materijala ili onoga što može biti opaženo ili shvaćeno od strane kupaca ili javnosti kao PEFC certificirani materijal. Korištenje na proizvodu može biti izravno (kada se PEFC zaštitni znakovi nalaze na konkretnim proizvodima) ili neizravno (znakovi se odnose na konkretni proizvod iako nisu izravno postavljeni na proizvod).

Članak 3: Vlasništvo PEFC zaštitnih znakova

1. PEFC logo i inicijali PEFC-a su autorski zaštićeni materijali i međunarodno registrirani zaštitni znakovi u vlasništvu PEFC-a. Neovlaštena uporaba ovih autorski zaštićenih materijala je zabranjena. PEFC Vijeće zadržava pravo poduzeti pravne radnje u slučajevima neovlaštene uporabe.

Članak 4: Odgovornosti korisnika zaštitnih znakova

1. Korisnik zaštitnih znakova dužan je koristiti PEFC zaštitne znakove u skladu s PEFC ST 2001, Pravilima zaštitnih znakova - Zahtjevima, kako je ovdje navedeno i kako bi moglo biti izmijenjeno i dopunjeno od strane PEFC Vijeća s vremena na vrijeme.
2. Korisnik (korisnici) zaštitnih znakova odgovoran je (odgovorni su) za informiranje i prilagođavanje svoje (njihove) uporabe bilo kakvih promjena u ovom standardu koje provodi PEFC Vijeće.
3. Korisnik (korisnici) zaštitnih znakova dužan je (dužni su) odmah i istinito obavijestiti HSUPŠ o svim promjenama u vezi s podacima o identifikaciji korisnika zaštitnih znakova i statusu certifikacije.
4. Korisnik (korisnici) zaštitnih znakova certificiran(i) prema priznatom PEFC standardu za gospodarenje šumama može(mogu) biti obvezan(i), na zahtjev PEFC-a, dostaviti popis svih slučajeva uporabe PEFC zaštitnih znakova izvan proizvoda.

Članak 5: Odgovornosti HSUPŠ-a

1. HSUPŠ je dužan obavijestiti korisnike zaštitnih znakova o svim promjenama u regulativama PEFC vijeća i dokumentaciji koja se odnosi na korištenje PEFC zaštitnih znakova, a koje utječu na ovaj ugovor, na posljednju poznatu e-mail adresu. Ako korisnik zaštitnih znakova ne prihvati izmjene, može raskinuti ugovor sukladno članku 7., stavci 1.
2. HSUPŠ će korisnicima zaštitnih znakova omogućiti pristup Generatoru PEFC oznaka u roku od dva (2) tjedna nakon potpisa ugovora od strane obje strane.

Članak 6: Kazne

1. HSUPŠ može nametnuti ugovornu kaznu u švicarskim francima (CHF) u iznosu koji iznosi jednu petinu tržišne vrijednosti proizvoda na koje se odnosi neovlašteno korištenje zaštitnih znakova, osim ako korisnik zaštitnih znakova ne dokaže da takvo neovlašteno korištenje nije bilo namjerno. U tom slučaju, kazna će biti ograničena na 15.000 CHF u valuti koja se koristi u Hrvatskoj.
2. HSUPŠ ima pravo promijeniti iznos kazne za korištenje PEFC zaštitnih znakova suprotno ugovoru. Promjena će stupiti na snagu ugovorom između HSUPŠ-a i korisnika znakova devedeset (90) dana nakon što je prva strana obavijestila drugu, pismeno, o promjeni.

Članak 7: Raskid ugovora

1. Bilo koja strana može raskinuti ugovor s trogodišnjim prethodnim obavještenjem putem e-pošte na posljednju poznatu adresu e-pošte.
2. HSUPŠ može privremeno opozvati ugovor s trenutnim učinkom dok se istražuje sumnja u kršenje ugovora ili PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi.
3. U slučaju otkrivanja zloupotrebe ili sumnje u zloupotrebu PEFC zaštitnih znakova, HSUPŠ će poslati korisnicima zaštitnih znakova pisani zahtjev za pojašnjenjem i obavijest o privremenom opozivu ugovora putem e-pošte na posljednju e-adresu u posjedu HSUPŠA-a. Korisnici zaštitnih znakova imaju dva (2) tjedna od datuma slanja e-pošte da potvrde primitak i pruže pojašnjenje HSUPŠ-u. Privremeno opozivanje ostaje na snazi najduže jedan (1) mjesec nakon što korisnici zaštitnih znakova dostave pojašnjenje u vezi s sumnjom na zloupotrebu HSUPŠ-u, koji će provjeriti situaciju. Ako se zloupotreba potvrdi, privremeno opozivanje bit će prošireno na još tri (3) mjeseca. Tijekom tih tri (3) mjeseca, korisnici zaštitnih znakova trebaju provesti ispravne mjere kako bi riješili zloupotrebu. Nakon tih tri (3) mjeseca, HSUPŠ će ispitati provedene ispravne mjere i rezultat te može ili poništiti odluku o privremenom opozivu ugovora ili odlučiti definitivno raskinuti ugovor o korištenju zaštitnih znakova. U oba slučaja, HSUPŠ će pisano obavijestiti korisnike zaštitnih znakova o svojoj odluci.
4. Kao dio istrage sumnje, HSUPŠ zadržava pravo provesti (sam ili angažiranjem treće strane koja će djelovati u njegovo ime) inspekciju na licu mjesta operacija korisnika zaštitnih znakova, ako je primila pritužbu treće strane ili ako ima razloga vjerovati da se ugovor krši. Korisnici zaštitnih znakova snosit će odgovornost za troškove takve inspekcije i bilo koje druge štetne učinke.
5. HSUPŠ može raskinuti ugovor s trenutnim učinkom ako postoji razlog vjerovati da se ne poštuju bilo koji od uvjeta ugovora ili PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi u njegovoj važećoj verziji; ili ako korisnici zaštitnih znakova ugrožavaju reputaciju PEFC-a.
6. HSUPŠ nije obvezan platiti naknadu za bilo kakve troškove ili druge štete koje privremeno opozivanje ili raskid uzrokuje korisnicima zaštitnih znakova.

Članak 8: Obrada podataka

1. Kako bi izdao licencu za korištenje zaštitnih znakova, HSUPŠ može prikupljati određene osobne podatke o korisnicima zaštitnih znakova. Prihvaćeni osobni podaci uključuju: puno ime kontaktne osobe, adresu e-pošte i telefonski broj. Ove informacije su potrebne za normalno funkcioniranje PEFC certifikacijskog sustava. One se javno objavljuju na PEFC web stranicama (web stranici PEFC vijeća i web stranicama nacionalnih upravljačkih tijela PEFC-a), a PEFC ih može dijeliti s trećim stranama isključivo u svrhu certifikacije. Ovi podaci su neophodni kako bi se osiguralo funkcioniranje PEFC certifikacijskog sustava, primjerice za praćenje valjanosti licenci za korištenje zaštitnih znakova i certificiranih proizvoda, od strane potrošača i trećih strana.
2. Osobni podaci o korisnicima zaštitnih znakova su javni tijekom pet (5) godina nakon isteka valjanosti licence za korištenje zaštitnih znakova. Podaci se potom pohranjuju u internu bazu podataka kako bi se pratili licenci. Na zahtjev, HSUPŠ može pružiti korisnicima zaštitnih znakova informacije o osobnim podacima koje posjeduje. Korisnici zaštitnih znakova imaju pravo pristupa ili provjere svojih osobnih podataka i na njihovo izmjenju, ispravak ili brisanje u bilo kojem trenutku. Ako korisnici zaštitnih znakova žele iskoristiti neko od tih prava na zaštitu podataka, mogu kontaktirati PEFC putem e-pošte na request@pefc.org.
3. Potpisivanjem ovog ugovora, korisnici zaštitnih znakova pristaju na ovaj postupak obrade podataka. U slučaju da korisnici zaštitnih znakova ne žele da ove informacije budu javno dostupne, licenca će biti otkazana.
4. Dodatne informacije o obradi podataka PEFC-a vijeća dostupne su od PEFC vijeća

Članak 9: Valjanost ugovora

1. Ugovor stupa na snagu kada ga potpišu obje strane i ostaje valjan, osim ako nije raskinut sukladno članku 7.

Članak 10: Mjerodavno pravo i mjesto nadležnosti

1. Ovaj ugovor podliježe zakonima Hrvatske.
2. Sve sporove koji proizlaze iz ovog ugovora konačno i isključivo rješavaju sudovi Hrvatske, uz pravo žalbe [što god je primjenjivo].

Potpisano u dva primjerka.

U dana

Za i u ime
HSUPŠ

U dana

Za i u ime
korisnika zaštitnih znakova

Dodatak 5:

Ugovor o korištenju PEFC zaštitnih znakova za korisnike grupe D: Trgovci i vlasnici robnih marki

- (1) **HSUPŠ**, s registriranim uredom u ulici Frana Supila 7, 10000 Zagreb.

i

- (2) [*Ime korisnika zaštitnog znaka I*], s registriranim uredom u [*navesti adresu*]
[*Ime korisnika zaštitnog znaka II*], s registriranim uredom u [*navesti adresu*]

[*popunite jedan red po korisniku zaštitnih znakova koji će biti obuhvaćen ovim ugovorom*]

Budući da je [naziv(i) organizacije(a)] korisnik zaštitnih znakova u skupini D: drugi korisnici, kako je definirano u PEFC ST 2001, Pravilima zaštitnih znakova - Zahtjevima.

Budući da su sve organizacije navedene kao korisnici zaštitnih znakova solidarno odgovorne za ispunjenje svih prava i obveza ovog ugovora. Ako jedna od organizacija ne ispuni zahtjev i/ili ugovor bude suspendiran ili raskinut za jednu od sudjelujućih organizacija, ugovor će biti suspendiran ili raskinut za sve organizacije definirane kao korisnike zaštitnih znakova.

Budući da je PEFC Vijeće vlasnik i ima autorska prava na registrirane PEFC zaštitne znakove:

PEFC logo;



i inicijali PEFC-a.

Budući da HSUPŠ djeluje u Hrvatskoj u ime PEFC Vijeća;

Budući da će se korisnik zaštitnih znakova-u dodijeliti licenca za korištenje PEFC zaštitnih znakova s brojem licence PEFC/..... i dopustiti im korištenje PEFC zaštitnih znakova za izvanproizvodnu upotrebu prema PEFC ST 2001, Pravilima zaštitnih znakova - Zahtjevima i ovom ugovoru;

Stoga, navedene strane se slažu s sljedećim:

Članak 1: Normativne reference

1. Ove normativne reference čine dio ugovorne dokumentacije i nalaze se na PEFC web stranici: PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova – Zahtjevi
PEFC GD 1005, Izdavanje PEFC licenci za korištenje zaštitnih znakova od PEFC Vijeća
2. Ove normativne reference su važeće kako je ovdje navedeno i kako bi ih PEFC Vijeće moglo povremeno izmijeniti.

Članak 2: Tumačenja definicija iz PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi u svrhu ovog ugovora

1. Korištenje na proizvodu

Korištenje PEFC zaštitnih znakova u vezi s PEFC proizvodima od certificiranog materijala ili onoga što može biti opaženo ili shvaćeno od strane kupaca ili javnosti kao PEFC certificirani materijal. Korištenje na proizvodu može biti izravno (kada se PEFC zaštitni znakovi nalaze na konkretnim proizvodima) ili neizravno (znakovi se odnose na konkretni proizvod iako nisu izravno postavljeni na proizvod).

2. Upotreba izvan proizvoda

Korištenje zaštitnih znakova PEFC, osim korištenja na proizvodu te koje se ne odnosi na određeni proizvod. Na primjer, izjava o korištenju PEFC certificiranih materijala u godišnjem izvješću, izvješću o održivosti, politici nabave ili spominjanje PEFC-a na web stranici tvrtke.

3. Maloprodaja i vlasnici robnih marki

PEFC Balkanski sustav certificiranja šuma

Subjekt koji nabavlja gotove proizvode s PEFC certifikatom i prodaje gotove proizvode izravno potrošačima bez manipuliranja proizvodom na bilo koji način, mijenjanja pakiranja ili miješanja proizvoda s necertificiranim proizvodima.

Članak 3: Vlasništvo PEFC zaštitnih znakova

1. PEFC logo i inicijali PEFC-a su autorski zaštićeni materijali i međunarodno registrirani zaštitni znakovi u vlasništvu PEFC-a. Neovlaštena uporaba ovih autorski zaštićenih materijala je zabranjena i može dovesti do poduzimanja pravne radnje.

Članak 4: Odgovornosti korisnika zaštitnih znakova

1. Korisnik zaštitnih znakova dužan je koristiti PEFC zaštitne znakove u skladu s PEFC ST 2001, Pravilima zaštitnih znakova - Zahtjevima, kako je ovdje navedeno i kako bi moglo biti izmijenjeno od strane PEFC Vijeća s vremena na vrijeme.
2. Korisnik (korisnici) zaštitnih znakova odgovoran je (odgovorni su) za informiranje i prilagođavanje svoje (njihove) uporabe bilo kakvih promjena u ovom standardu koje provodi PEFC Vijeće.
3. Korisnik (korisnici) zaštitnih znakova dužan je (dužni su) odmah i istinito obavijestiti HSUPŠ o svim promjenama u vezi s podacima o identifikaciji korisnika zaštitnih znakova i statusu certifikacije.
4. Korisnik zaštitnog znaka se obvezuje da će svake godine povećati nabavu PEFC certificiranih proizvoda.
5. Korisnici zaštitnih znakova dužni su dostaviti HSUPŠ-u godišnje izvješće koje sadrži pojedinačan račun u slobodnom obliku o korištenju zaštitnih znakova PEFC-a.
6. Kada PEFC zaštitni znakovi koriste korisnici zaštitnih znakova za javnu ili privatnu nabavu PEFC certificiranih proizvoda ili materijala, izvješće prema zahtjevu 5 mora sadržavati dokaz dokaza o tim zahtjevima za nabavu.

Članak 5: Odgovornosti HSUPŠ-a

1. HSUPŠ je dužan obavijestiti korisnike zaštitnih znakova o svim promjenama u regulativama PEFC vijeća i dokumentaciji koja se odnosi na korištenje PEFC zaštitnih znakova, a koje utječu na ovaj ugovor, na posljednju poznatu e-mail adresu. Ako korisnik zaštitnih znakova ne prihvati izmjene, može raskinuti ugovor sukladno članku 7., stavci 1.
2. HSUPŠ će korisnicima zaštitnih znakova omogućiti pristup Generatoru PEFC oznaka u roku od dva (2) tjedna nakon potpisa ugovora od strane obje strane.

Članak 6: Kazne

1. HSUPŠ može nametnuti ugovornu kaznu u švicarskim francima (CHF) u iznosu koji iznosi jednu petinu tržišne vrijednosti proizvoda na koje se odnosi neovlašteno korištenje zaštitnih znakova, osim ako korisnik zaštitnih znakova ne dokaže da takvo neovlašteno korištenje nije bilo namjerno te da nije mogao izbjeći takvu neovlaštenu upotrebu temeljitim konzultiranjem svih normativnih referenci. U tom slučaju, kazna će biti ograničena na 15.000 CHF u valuti koja se koristi u Hrvatskoj.
2. HSUPŠ ima pravo promijeniti iznos kazne za korištenje PEFC zaštitnih znakova suprotno ugovoru. Promjena će stupiti na snagu ugovorom između HSUPŠ-a i korisnika znakova devedeset (90) dana nakon što je prva strana obavijestila drugu, pismeno, o promjeni.

Članak 7: Raskid ugovora

1. Bilo koja strana može raskinuti ugovor s trogodišnjim prethodnim obavještenjem putem e-pošte na posljednju poznatu adresu e-pošte.

PEFC Balkanski sustav certificiranja šuma

2. HSUPŠ može privremeno opozvati ugovor s trenutnim učinkom dok se istražuje sumnja u kršenje ugovora ili PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi.
3. U slučaju otkrivanja zloupotrebe ili sumnje u zloupotrebu PEFC zaštitnih znakova, HSUPŠ će poslati korisnicima zaštitnih znakova pisani zahtjev za pojašnjenjem i obavijest o privremenom opozivu ugovora putem e-pošte na posljednju e-adresu u posjedu HSUPŠA-a. Korisnici zaštitnih znakova imaju dva (2) tjedna od datuma slanja e-pošte da potvrde primitak i pruže pojašnjenje HSUPŠ-u. Privremeno opozivanje ostaje na snazi najduže jedan (1) mjesec nakon što korisnici zaštitnih znakova dostave pojašnjenje u vezi s sumnjom na zloupotrebu HSUPŠ-u, koji će provjeriti situaciju. Ako se zloupotreba potvrdi, privremeno opozivanje bit će prošireno na još tri (3) mjeseca. Tijekom tih tri (3) mjeseca, korisnici zaštitnih znakova trebaju provesti ispravne mjere kako bi riješili zloupotrebu. Nakon tih tri (3) mjeseca, HSUPŠ će ispitati provedene ispravne mjere i rezultat te može ili poništiti odluku o privremenom opozivu ugovora ili odlučiti definitivno raskinuti ugovor o korištenju zaštitnih znakova. U oba slučaja, HSUPŠ će pisano obavijestiti korisnike zaštitnih znakova o svojoj odluci.
4. Kao dio istrage sumnje, HSUPŠ zadržava pravo provesti (sam ili angažiranjem treće strane koja će djelovati u njegovo ime) inspekciju na licu mjesta operacija korisnika zaštitnih znakova, ako je primila pritužbu treće strane ili ako ima razloga vjerovati da se ugovor krši. Korisnici zaštitnih znakova snosit će odgovornost za troškove takve inspekcije i bilo koje druge štetne učinke.
5. HSUPŠ može raskinuti ugovor s trenutnim učinkom ako postoji razlog vjerovati da se ne poštuju bilo koji od uvjeta ugovora ili PEFC ST 2001, Pravila zaštitnih znakova - Zahtjevi u njegovoj važećoj verziji; ili ako korisnici zaštitnih znakova ugrožavaju reputaciju PEFC-a.
6. HSUPŠ nije obvezan platiti naknadu za bilo kakve troškove ili druge štete koje privremeno opozivanje ili raskid uzrokuje korisnicima zaštitnih znakova.

Članak 8: Obrada podataka

5. Kako bi izdao licencu za korištenje zaštitnih znakova, HSUPŠ može prikupljati određene osobne podatke o korisnicima zaštitnih znakova. Prihvaćeni osobni podaci uključuju: puno ime kontaktne osobe, adresu e-pošte i telefonski broj. Ove informacije su potrebne za normalno funkcioniranje PEFC certifikacijskog sustava. One se javno objavljuju na PEFC web stranicama (web stranici PEFC vijeća i web stranicama nacionalnih upravljačkih tijela PEFC-a), a PEFC ih može dijeliti s trećim stranama isključivo u svrhu certifikacije. Ovi podaci su neophodni kako bi se osiguralo funkcioniranje PEFC certifikacijskog sustava, primjerice za praćenje valjanosti licenci za korištenje zaštitnih znakova i certificiranih proizvoda, od strane potrošača i trećih strana.
6. Osobni podaci o korisnicima zaštitnih znakova su javni tijekom pet (5) godina nakon isteka valjanosti licence za korištenje zaštitnih znakova. Podaci se potom pohranjuju u internu bazu podataka kako bi se pratili licenci. Na zahtjev, HSUPŠ može pružiti korisnicima zaštitnih znakova informacije o osobnim podacima koje posjeduje. Korisnici zaštitnih znakova imaju pravo pristupa ili provjere svojih osobnih podataka i na njihovo izmjenu, ispravak ili brisanje u bilo kojem trenutku. Ako korisnici zaštitnih znakova žele iskoristiti neko od tih prava na zaštitu podataka, mogu kontaktirati PEFC putem e-pošte na request@pefc.org.
7. Potpisivanjem ovog ugovora, korisnici zaštitnih znakova pristaju na ovaj postupak obrade podataka. U slučaju da korisnici zaštitnih znakova ne žele da ove informacije budu javno dostupne, licenca će biti otkazana.
8. Dodatne informacije o obradi podataka PEFC-a vijeća dostupne su od PEFC vijeća

Članak 9: Valjanost ugovora

1. PEFC ugovor o korištenju zaštitnih znakova stupa na snagu kada ga potpišu obje strane i automatski se obnavlja jednom godišnje nakon što korisnici zaštitnih znakova ispune članke 4., klauzule 5. i 6.

Članak 10: Mjerodavno pravo i mjesto nadležnosti

1. Ovaj ugovor podliježe zakonima Hrvatske.
2. Sve sporove koji proizlaze iz ovog ugovora konačno i isključivo rješavaju sudovi Hrvatske, uz pravo žalbe [što god je primjenjivo].

Potpisano u dva primjerka.

U dana

Za i u ime
HSUPŠ

U dana

Za i u ime
korisnika zaštitnih znakova
